

+GF+ SIGNET 2350 Temperature Sensor

ENGLISH



3-2350.090-1



C-11/01 E/G/F/S

WARNING!



SAFETY INSTRUCTIONS FOR IN-LINE ELECTRODE INSTALLATION

1. Do not remove from pressurized lines.
2. Do not exceed maximum temperature/pressure specifications.
3. Wear safety goggles or face shield during installation/service.
4. Do not alter product construction.

Failure to follow safety instructions may result in severe personal injury!

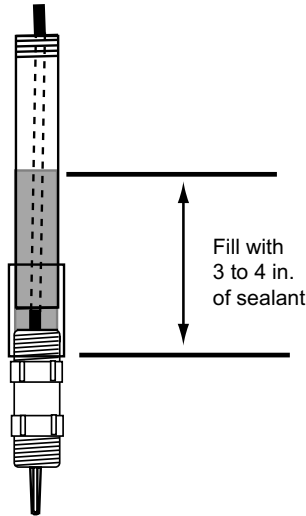
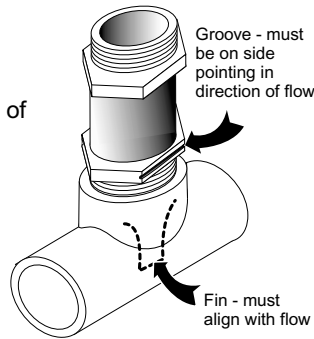


The 3-2350 Temperature Sensors are pre-calibrated from -10 to 100°C (14 to 212°F) and are available in two versions.

Part No.	Cable Length
3-2350-1	15 ft.
3-2350-2	6 in.

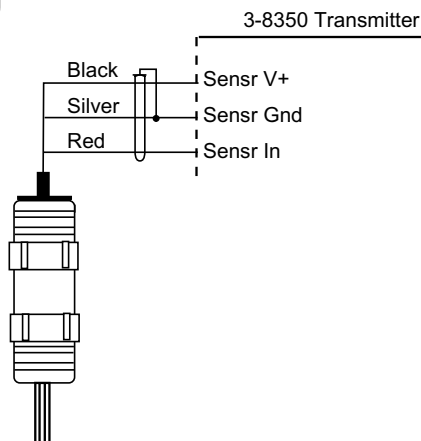
1. Installation

All versions install in 3/4 in. NPT pipe fittings. Tighten sensor 1.5 turns past finger tight until the groove on the side of the sensor aligns with the flow. An additional 3/4 in. pipe thread is provided to attach a cable conduit (-1 version) or a +GF+ SIGNET integral transmitter mounting kit (-2 version).



Attach 3/4 in. watertight pipe to the top of the sensor. Secure the threaded connection to prevent any leakage. For additional defense against possible accumulation of condensation at the back seal area of the sensor, fill the lower 3-4 inches (75-100 mm) of conduit or extension pipe with a flexible sealant such as silicone.

2. Wiring



3. Parts and Accessories

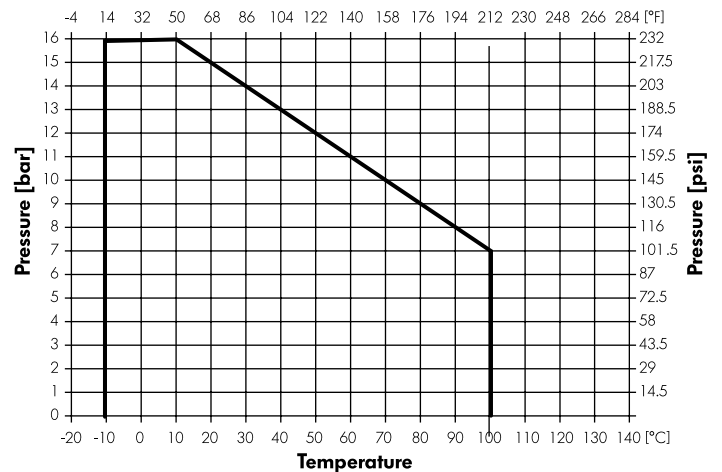
Part No.	Description
5523-0222	Sensor cable (per ft.)

4. Specifications

General

Temperature Range:	-10 to 100°C (14 to 212°F)
Process Connection:	3/4" NPT
Accuracy:	±0.5°C (±0.9°F)
Repeatability:	±0.1°C (±0.2°F)

Application Limits

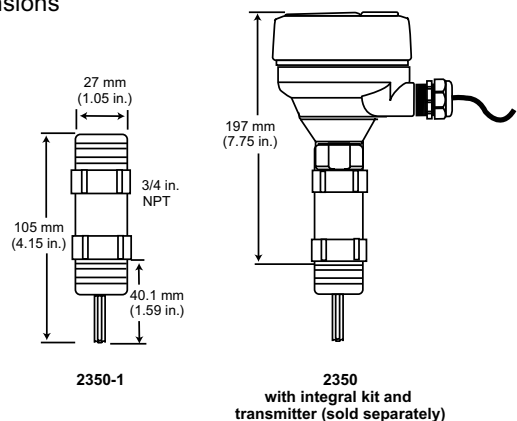


Wetted Materials:	PVDF
Cable Type:	PVC jacketed, 2-conductor twisted pair with shield (22 AWG)
Weight:	Approx. 151g (0.33lbs)
Signal Compatibility:	8350 Temperature Transmitter
Storage Temperature:	-55°C to 100°C (-67°F to 212°F)

Standards and Approvals

- Manufactured under ISO 9001, ISO 14000
- CSA, CE, UL listed

Dimensions



WARNUNG!



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR INLINE-ELEKTRODENINSTALLATION

1. Nicht von unter Druck gesetzten Leitungen abnehmen.
2. Die maximalen Temperatur-/Druckwerte nicht überschreiten.
3. Bei der Installation/Wartung Schutzbrille oder Gesichtsmaske tragen.
4. Die Produktbauweise nicht ändern.

Eine Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften kann schwere Verletzungen zur Folge haben!

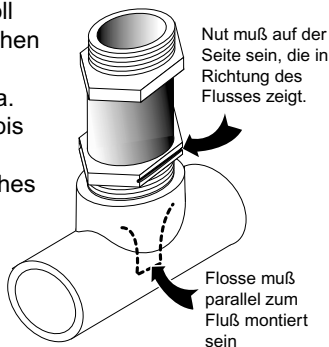


Die 2350 Temperaturfühler werden von -10 zu 100°C (14 zu 212°F) vor-kalibriert und sind in zwei Versionen vorhanden.

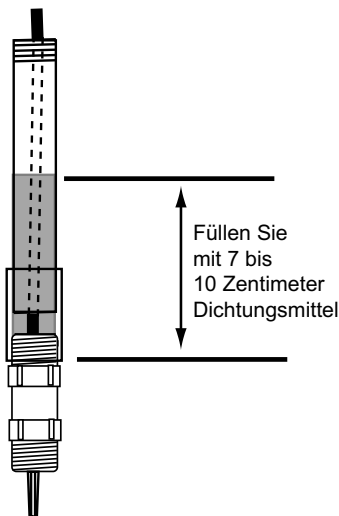
Teile-Nr.	Kabellänge
3-2350-1	4,6 m (15 Fuß)
3-2350-2	1,52 cm (6 Zoll)

1. Installation

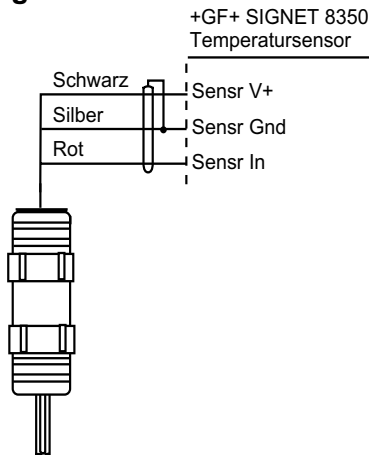
Alle Ausführungen werden in 3/4-Zoll NPT-Rohrformstücke installiert. Ziehen Sie den Sensor mit der Hand (ohne Werkzeug!) fest an. Danach noch ca. 1,5 Umdrehungen weiter anziehen bis die Nut auf der Seite des Sensors parallel zum Fluss ist. Ein zusätzliches 3/4-Zoll-Rohrgewinde dient zum Befestigen eines Installationsrohrs (Ausführung "-1") oder eines integrierten Transmitter-Befestigungssatzes von +GF+ SIGNET (Ausführung "-2").



Wasserdichtes 3/4-Zoll-Rohr oben am Sensor befestigen. Es darf sich keine Feuchtigkeit am Kabelende des Sensor ansammeln. Ein zusätzlicher Schutz gegen Kondenswasserbildung an der hinteren Dichtung des Sensors kann durch Auffüllen der unteren 7 bis 10 Zentimeter des Leitungs- bzw. Verlängerungsrohres mit einem flexiblen Dichtungsmittel wie z.B. Silikon erzielt werden.



2. Verdrahtung



3. Teile und Zubehör

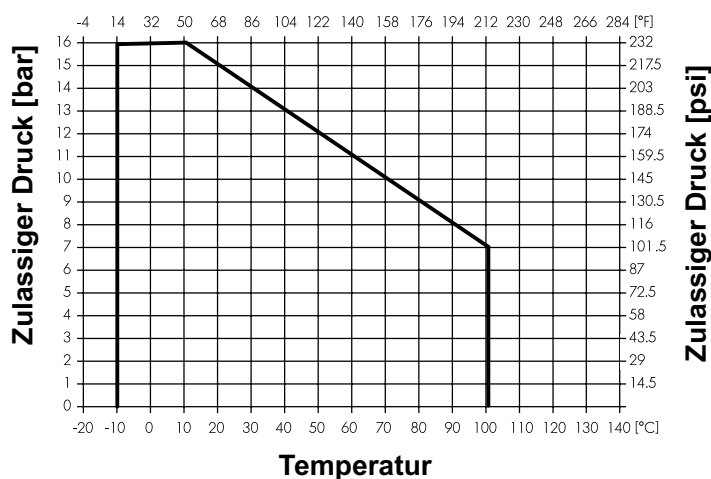
Teile-Nr.	Beschreibung
5523-0222	Sensorkabel (pro Fuß)

4. Spezifikationen

Allgemein

Temperaturbereich:	-10° C bis 100° C (14° F bis 212° F)
Prozeßverbindung:	3/4 NPT Zoll
Genauigkeit:	± 0,5°C (± 0.9°F)
Wiederholbarkeit:	± 0,1°C (± 0.2°F)
Medium-berührtes Material:	PVDF

Anwendung Begrenzungen

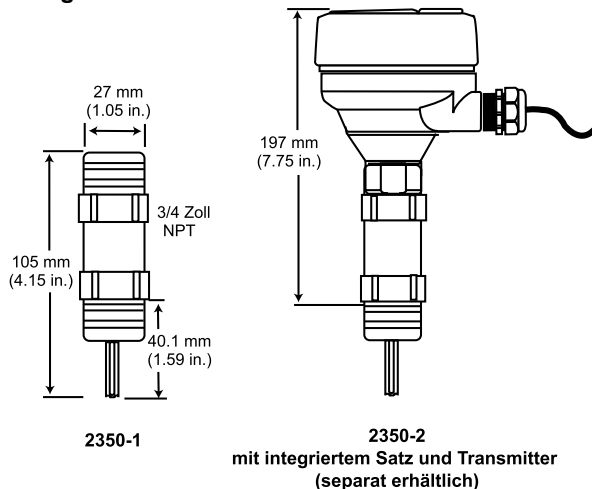


Kabeltyp:	PVC-ummantelt, 2-adrig, verdreht, abgeschirmt (22 AWG)
Signalkompatibilität:	+GF+ SIGNET 8350 Druck-Transmitter
Lagertemperatur:	-55° C bis 100° C (-67°F bis 212°F)

Standards und Zulassungen

- Herstellung gemäß ISO 9001, ISO 14000
- CE, CSA, UL listed

Abmessungen



AVERTISSEMENT!



CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION DE L'ÉLECTRODE SUR CONDUITE

1. Ne pas séparer des conduites sous pression.
 2. Ne pas dépasser les spécifications maximales de température et de pression.
 3. Porter des lunettes étanches ou un écran facial durant l'installation et l'entretien.
 4. Ne pas modifier la construction du produit.
- L'inobservation des consignes de sécurité risque d'entraîner des blessures graves !

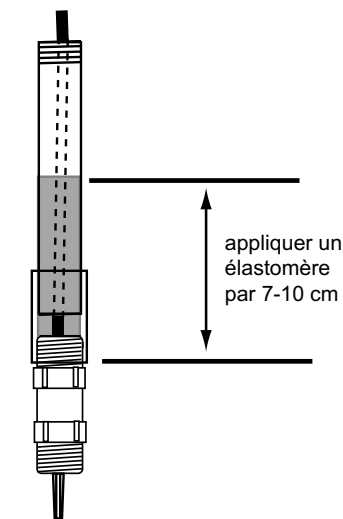
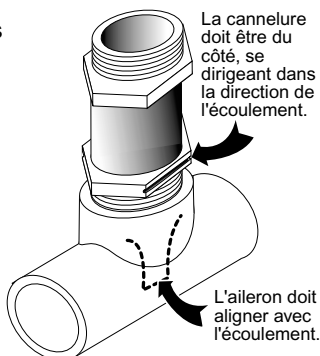


Les 3-2350 capteurs de température pré-sont calibrés de -10 à 100°C (14 à 212°F) et sont disponibles dans deux versions.

N° réf.	Longueur de câble
3-2350-1	4,6 m (15 pieds)
3-2350-2	1,52 cm (6 pouces)

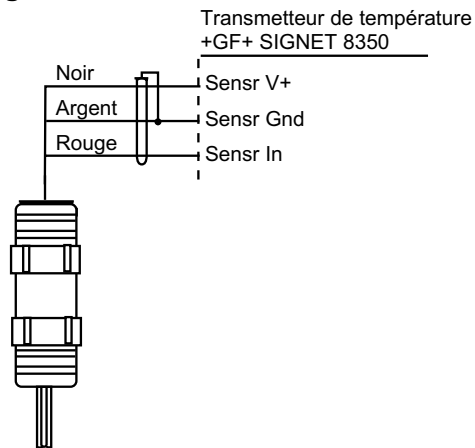
1. Installation

Pour tous les modèles, installer des raccords de tuyaux de 3/4 po NPT. Serrez le capteur 1,5 pouces après le doigt fortement. Un filetage de tuyau de 3/4 po supplémentaire est fourni pour fixer un conduit de câble (modèle -1) ou un kit de montage de transmetteur intégré +GF+ SIGNET (modèle -2).



Fixer un tuyau étanche à l'eau de 19,05 mm (3/4 po) sur le dessus du capteur. Pour éviter au mieux tout problème de condensation au niveau du joint arrière du capteur, appliquer un élastomère (par ex. silicone) sur la partie inférieure de la conduite ou du tube prolongateur (zone comprise entre 7 et 10 centimètres).

2. Câblage



3. Pièces et accessoires

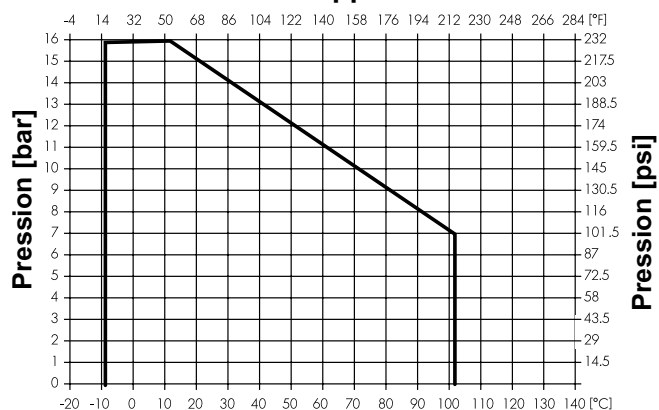
N° réf.	Description
5523-0222	Câble de capteur (par pieds)

4. Spécifications

Généralités

Plage de température:	-10 à 100°C (14 à 212°F)
Raccord process:	3/4 po NPT
Précision:	±0.5°C (±0.9°F)
Répétabilité:	±0.1°C (±0.2°F)
Matériaux au contact d'un liquide:	PVDF

Limites D'Application



La température

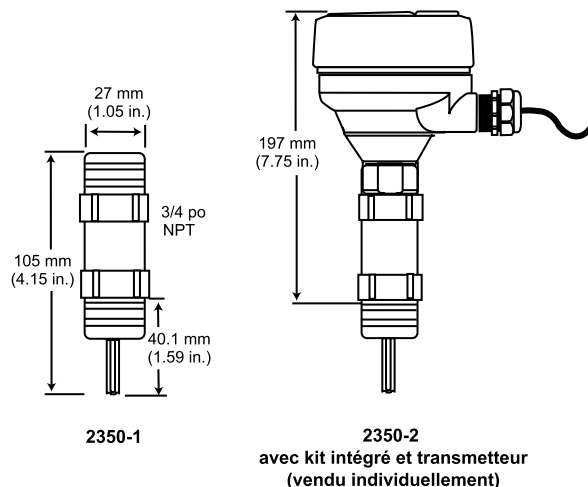
Type de câble: Gaine en PVC, paire torsadée à 2 conducteurs, avec blindage (calibre 22 AWG)

Compatibilité de signaux: 8350 +GF+ SIGNET Transmetteur de Température
 Température de stockage: -55°C à 100°C (-67°F à 212°F)

Normes et homologations

- Fabriqué sous ISO 9001, ISO 14000
- CE, CSA, UL listed

Dimensions



¡ADVERTENCIA!



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN DEL ELECTRODO EN LÍNEA

1. No retirar el sensor de líneas presurizadas.
2. No exceder los valores máximos especificados de temperatura y presión.
3. Utilizar gafas de seguridad o careta durante los procedimientos de instalación y servicio.
4. No modificar el montaje del producto.

¡El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede traer como consecuencia lesiones personales graves!

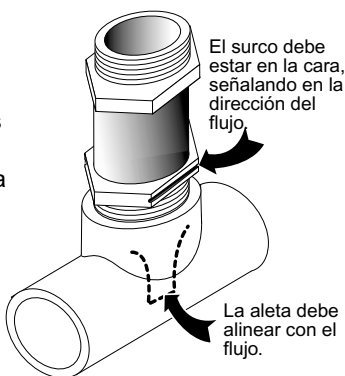


Los sensores de temperatura 2350 son precalibrados del -10 a 100°C (14 a 212°F) y disponibles en dos modelos.

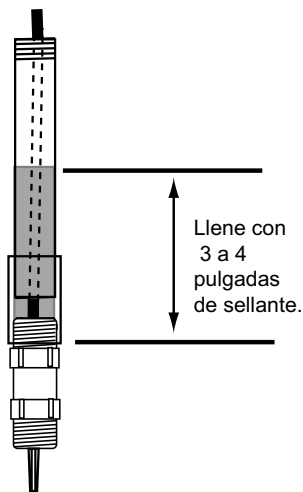
Pieza n.º	Longitud del cable
3-2350-1	4,6 m (15 pies)
3-2350-2	1,52 cm (6 pulgadas)

1. Instalación

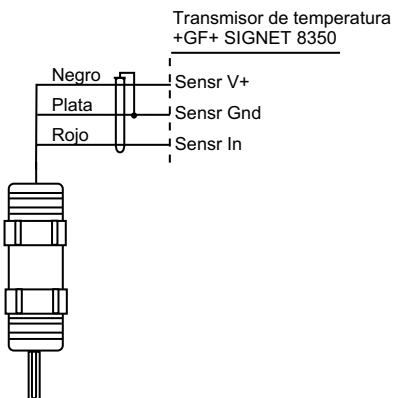
Todos los modelos están diseñados para instalarse con accesorios de tuberías NPT de 0,75 pulgadas. Apriete el sensor 1,5 vueltas más allá del dedo firmemente hasta el surco en la cara del sensor alinea con el flujo. Se proporciona una rosca de tubería adicional de 0,75 pulgadas para acoplamiento a un conducto para cable (modelo -1) o un juego de montaje de transmisor integral +GF+ SIGNET (modelo -2).



Acoplar la tubería estanca de 3/4 pulg. a la parte superior del sensor. Evitar la acumulación de humedad en el extremo del cable del conjunto. Para mayor defensa contra la posible acumulación condensación en la zona de sellado posterior del sensor, rellene las 3 ó 4 pulgadas inferiores del conducto o del tubo de extensión con un sellador flexible, por ejemplo silicona.



2. Cableado



3. Piezas y accesorios

Pieza n.º	Descripción
5523-0222	Cable del sensor (por pies)

4. Especificaciones

Generales

Límites de temperatura de funcionamiento: -10 a 100°C (14 a 212°F)

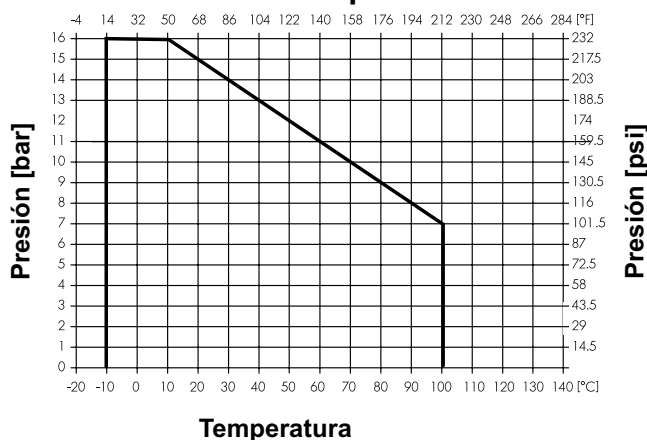
Conexión de proceso: NPT de 0,75 pulgadas

Precisión: ±0.5°C (±0.9°F)

Repetibilidad: ±0,1°C (±0.2°F)

Materiales en contacto con líquidos: PVDF

Límites de la aplicación



Tipo de cable: Par blindado y trenzado de dos conductores (22 AWG), envoltura de PVC

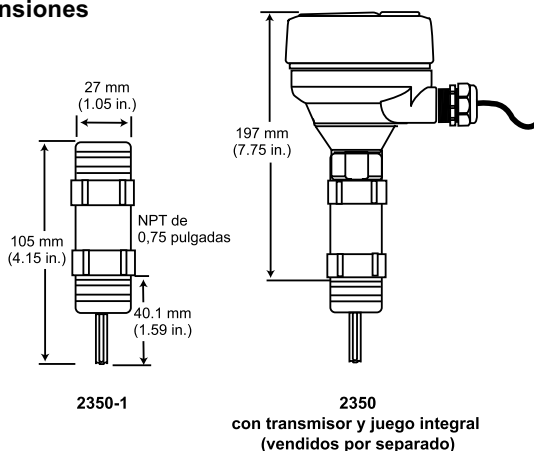
Compatibilidad de señales: Transmisor de temperatura +GF+ SIGNET 8350

Temperatura de almacenamiento: -55 °C a 100 °C (-67 °F a 212 °F)

Normas y certificados de aprobación

- Fabricado de acuerdo con la norma ISO 9001, ISO 14000
- CE, CSA, UL listed

Dimensiones



+GF+ SIGNET

Signet Scientific Company, 3401 Aerojet Avenue, El Monte, CA 91731-2882 U.S.A. • Tel. (626) 571-2770 • Fax (626) 573-2057
For Worldwide Sales and Service, visit our website: gfsignet.com • Or call (800) 854-4090 (in the U.S.)

